

## **Принципы хозяйственной деятельности КТК**

Наше Видение основывается на достижении наших целей – проектирования, строительства и последующей эксплуатации рентабельной нефтепроводной системы на территории России и Казахстана.

При этом мы будем стремиться к установлению и поддержанию самых высоких показателей во всех областях своей деятельности, с тем чтобы наша работа заслужила высокую оценку и уважение наших клиентов и населения территорий, где мы осуществляем свою деятельность.

### **Обязанности**

Мы сознаем, что у нас имеется широкий круг обязанностей:

- защищать инвестиции акционеров в соответствии с буквой и смыслом учредительных договоров;
- предоставлять эффективные, надёжные и безопасные услуги грузоотправителям, опираясь при этом на весь необходимый технический, экологический и коммерческий опыт;
- уважать права сотрудников, предоставляя им при этом надлежащие и безопасные условия труда, а также поощрять участие сотрудников в планирование своей работы и управление ею.
- работать на основе взаимовыгодных отношений с подрядчиками и поставщиками;
- всегда быть ответственным корпоративным членом общества;
- соблюдать законодательство стран, в которых проводятся работы;
- внимательно относиться к вопросам безопасности, охраны труда и окружающей среды.

### **Задачи**

#### **Проектирование и строительство самого эффективного нефтепровода на территории России и Казахстана**

Наше управление проектами является определяющим фактором успеха в проектировании, строительстве и эксплуатации -. Мы будем внедрять «лучшую практику» из существующих систем управления проектами, организационных процессов и процедур.

Мы будем повышать свою пропускную способность путем поэтапного расширения нефтепровода, в соответствии с прогнозами акционеров по объемам добычи нефти и правами на мощности. При этом (Этим) мы предоставляем дополнительные возможности экспорта нефти из Республики Казахстан и Российской Федерации.

Департаменты по эксплуатации и проекту и проектированию будут постоянно взаимодействовать по вопросам мониторинга, оценки и анализа системы в целях обеспечения оптимальности ее функционирования.

#### **Постоянное повышение своих показателей**

Мы будем постоянно следить за своими показателями и непрерывно будем стремиться повышать их уровень. Мы считаем себя ответственными не только за финансовые показатели, но и за показатели техбезопасности, профессиональной квалификации наших работников, эффективности работы нашей нефтепроводной системы, эффективности нашего руководства, охраны окружающей среды и также обеспечения безопасности населения в районах нашей деятельности.

#### **Пример безопасной, надежной и экологичной эксплуатации**

КТК (будем стремиться создать) корпоративную культуру, которая выше всего ценит безопасность, охрану труда и окружающей среды во всех сферах своей деятельности. Для выполнения этой задачи, КТК будет работать в рамках, определяемых нашими процессами и инструкциями.

#### **Ответственность за достижение финансовых целей, поставленных акционерами КТК**

Мы будем неуклонно стремиться к обеспечению наиболее высокой эффективности эксплуатации своей нефтепроводной системы и управленческих систем. Мы будем постоянно контролировать уровень затрат и защищать интересы и инвестиции наших акционеров.

#### **Повышение квалификации кадров**

Техническая и профессиональная компетентность нашего персонала обеспечивает нам конкурентное преимущество. Только высококвалифицированный персонал может гарантировать своевременную реакцию на происходящие в сфере нашей деятельности динамические изменения и использование их на пользу КТК. С этой целью мы постоянно будем повышать квалификации своих кадров. Также будем определять четкие задачи, индивидуальные роли и требовать ответственность за их исполнение путем системы оценки эффективности персонала на всех уровнях.

### **Получение высокой оценки в Российской Федерации и Казахстане**

Мы будем подавать пример отличных показателей своей деятельности, безопасности, охраны труда и окружающей среды и ответственного отношения ко всем заинтересованным лицам.

## **Ценности**

Наши ценности составляют неотъемлемую часть нашей корпоративной культуры, определяют порядок нашей повседневной работы и принятия решений:

### **Техбезопасность, охрана труда и окружающей среды**

КТК придает первостепенное значение безопасности и охране здоровья своих сотрудников и других лиц, а также охране окружающей среды. Эти задачи будут решаться путем применения системного подхода к управлению вопросами техбезопасности, охраны труда и окружающей среды.

### **Экономические принципы**

Принятие решений по инвестициям будут осуществляться исходя из необходимости эффективного и устойчивого осуществления деятельности КТК. Вместе с тем, будут учтены не только экономические критерия, но и социальные и экологические факторы, совместно с анализом риска.

### **Добросовестная деловая практика**

КТК предусматривает честное, добросовестное и справедливое ведение дел применительно ко всем аспектам своей работы и рассчитывает на то же во взаимоотношениях со своими партнерами по бизнесу. Прямое или косвенное предложение, дача, вымогательство или получение взяток в любой форме является неприемлемой практикой. Сотрудники должны избегать конфликтов интересов между своими личными финансовыми делами и своим участием в деятельности КТК. Все деловые операции, осуществляемые от имени КТК, должны четко и точно отражаться в отчетной документации компании в соответствии с установленными международными принципами GAAP и российскими процедурами, а также должны подлежать аудиту.

### **Политическая деятельность**

Мы не осуществляем выплат в пользу политических партий, организаций или их представителей и не принимаем никакого участия в политических движениях. Вместе с тем, КТК имеет право и обязан доводить до сведения государственных должностных лиц и служащих свои мнения по вопросам, затрагивающим его самого, его акционеров, сотрудников и клиентов, или в тех случаях, когда он может оказать содействие с помощью имеющейся у него конкретной информации. Однако при вступлении в контакты с государственными чиновниками и служащими КТК ни в коем случае не должен оказывать неоправданное давление на таких лиц или давать повод усомниться в его добросовестности.

### **Местное население**

Помимо эффективного ведения хозяйственной деятельности, КТК будет проявлять конструктивный интерес к проблемам населения тех регионов, где он работает. КТК будет осуществлять прямое участие в образовательных или благотворительных программах.

### **Информация**

С учетом важного значения осуществляемой им деятельности и ее воздействия на экономику, КТК признает необходимость предоставления открытой информации. КТК будет выполнять эту задачу с помощью информационной программы, предусматривающей предоставление всей соответствующей информации о своей деятельности обоснованно заинтересованным сторонам, с учетом первостепенных соображений деловой конфиденциальности и связанных с этим затрат.

The realization of our Vision is based on making consistent positive steps towards our objective: to design, build and operate the most cost efficient pipeline system in Russia and Kazakhstan.

In doing so we will seek to establish and maintain the highest standards of performance in all areas of our business so that we will be valued by our customers and the communities in which we operate.

## **Responsibilities**

We recognize that we have a wide range of responsibilities:

- To protect shareholders' investment consistent with both the spirit and intent of the foundation agreements.
- To provide an efficient and safe service to shippers, supported by all necessary technological, environmental and commercial expertise.
- To respect the rights of employees, providing good safe working conditions, and to encourage the involvement of employees in planning and directing their work.
- To seek mutually beneficial relationships with contractors and suppliers.
- To conduct business as a responsible corporate member of society.
- To observe the laws of the countries in which we operate.
- To give proper regard to health, safety and the environment.

## **Objectives**

### **Design and build the most efficient pipeline in Russia and Kazakhstan**

World-class project management is a critical success factor in design, construction and operations. We will implement and integrate "best practice" project management systems, processes and organizational procedures.

We will increase the throughput capacity of our pipeline by means of incremental expansion projects aligned with shareholder volume forecasts and capacity rights, providing additional opportunities for the transportation of oil from exporting countries of the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation.

Operations and Projects & Engineering will maintain a continuing dialogue on monitoring, evaluation and analysis to achieve best in class performance.

### **Continually Raise the Standards for Superior Operational Performance**

We will constantly monitor our own performance, and will continually raise the standards to which we hold ourselves accountable. Our performance metrics include not only financial indicators, but also the safety and professional qualifications of our employees, the efficiency of our pipeline and our management, and constant vigilance regarding the environment and the safety of the communities in which we operate.

### **Exemplify Safe, Reliable, Environmentally Sound Operation**

CPC will pursue the development of a corporate culture of safety and respect for the environment. CPC will emphasize health, safety and environment in all spheres of our activities. To accomplish and sustain this objective, CPC will operate within a framework, defined by our practices and instructions.

### **Be Accountable for CPC's Financial Goals as Established by CPC Shareholders**

We will continually work to maintain and improve our effectiveness in the operation of our pipeline and in our internal management. We will monitor costs and defend the interests and investments of our shareholders.

### **Develop our Workforce**

The technical and professional competence of our employees constitutes our competitive advantage. Only a highly qualified workforce can guarantee timely reaction to the dynamic changes occurring within the area we operate and ensure that CPC responds to advantage. To accomplish and sustain this objective we will continually train and develop CPC personnel. We will also establish clear performance objectives, define individual roles, and demand accountability for performance through a performance evaluation system throughout CPC.

### **Be Respected in the Russian Federation and Kazakhstan**

We will demonstrate exemplary performance, respect for safety and the environment, and social responsibility to all Stakeholders.

## **Values**

Taking into account our responsibilities and objectives, we will operate our business on the foundation of the following principles, which form our values, guiding our everyday work and decision making:

### **Health, Safety and the Environment**

We place the highest priority on protecting the health and safety of our employees and others and on protecting the environment. These objectives will be addressed through a systematic approach to management of HSE issues.

### **Economic Principles**

The need for an efficient sustainable business will drive our business decisions. However, investment decisions will not be exclusively economic in nature, but will take into account social and environmental considerations and an appraisal of the security of the investment.

### **Business Integrity**

We expect honest, integrity and fairness in all aspects of our business, and in our relationships with those with whom we do business. The direct or indirect offer, payment, soliciting and acceptance of bribes in any form are unacceptable practices. Employees must avoid conflicts of interest between their private financial activities and their part in the conduct of CPC business. All business transactions on behalf of CPC must be reflected accurately and fairly in the accounts of the company in accordance with established international GAAP and Russian procedures and be subject to audit.

### **Political Activities**

We do not make payments to political parties, organizations or their representatives, or take any part in party politics. However, we have the right and the responsibility to communicate our views to government officials and personnel on matters affecting it or its shareholders, employees and customers or where it has a contribution to make based on particular knowledge. Nevertheless, our contacts with government officials and personnel must never exert undue influence upon such persons or cast doubt on our integrity.

### **The Community**

We will, in addition to conducting an efficient business, take a constructive interest in communities in which we operate. We will maintain direct involvement through an educational and donations program.

### **Communication**

We recognize that in view of the importance of the activities in which we are engaged and their impact on the economy open communication is essential. We will pursue this through an information program to provide full relevant information about our activities to legitimately interested parties, subject to overriding consideration of business confidentiality and cost.